

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Superius (part 1 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

1

Frais et gail-lard, un jour en - tre cent mil - le, Je

5 m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver-tu - re, je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver - tu -

10 re, Au ca-bi-net, au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil-le, au ca -

15 bi - net d'u-ne mi - gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - re,

20 pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - - - re. La

25 fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé - tit, tel est mon ap-pé-tit, tel est mon ap-pé -

30 tit, Mais mon a - mi je crains, mais mon a - mi je crains de l'a-voir trop pe-tit,

35 40 Quand el - le me -

45

de l'a-voir trop pe-tit.

50

sen - tit, s'é - cri - a nos - tre da - me, me sen - tit, s'é - cri - a nos - tre da - me,

55 vous, dé - pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - - - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Contra (part 2 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil-le,    *frais et gail-lard, un jour en -tre cent mil - le,*  
 - le,    Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver - tu - re,    *je m'en-tre-pris de fai - re am - ple*  
 ou-ver - tu - re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le,    *au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne*  
 fil - le,    *d'u-ne mi-gno-ne fil - le,*    Pour ac-com-plir les œu-vres de na -  
 tu - re, pour ac-com-plir les œu-vres de na - tu - re.    La fil-le m'y res -  
 pond,    *la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé - tit,*    la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé-tit,  
 Mais mon a - mi,    *mais mon a - mi je crains,*    de l'a-voir trop pe - tit,    *de l'a-voir trop pe -*  
 tit,    de l'a-voir trop pe - tit,    de l'a-voir trop pe - tit,    de l'a - voir trop  
 pe - tit.    Quand el - le me sen - tit,    *s'é - cri-a nos - tre da - me, quand el - le me*  
 sen - tit,    *s'é - cri-a nos - tre da - me,*    et tôt, tôt, tôt, dé-pes - chez  
 vous,    *dé - pes - chez vous, dé - pes - chez vous, car je,*    car je,    car je me pâ - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Contra (part 2 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)



Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil-le, *frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil* -

5



- le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver - tu - re, *je m'en-tre-pris de fai - re am - ple*

10



ou-ver - tu - re, Au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil - - - le, au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne

15



fil - le, d'u-ne mi-gno-ne fil - - - le, Pour ac-com-plir les œu-vres de na-

20



tu - re, pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - - - re. La fil-le m'y res-

25



pond, la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé - tit, la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé-tit,

30



Mais mon a-mi, mais mon a-mi je crains, de l'a-voir trop pe - tit, de l'a-voir trop pe -

35



tit, de l'a-voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe - tit, de l'a - voir trop

40



pe - tit. Quand el - le me sen - tit, s'é-cri-a nos-tre da - me, quand el - le me

45



sen-tit, s'é-cri-a nos-tre da - me, s'é - cri-a nos-tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé-pes-chez

50



vous, dé-pes-chez vous, dé-pes-chez vous, car je, car je, car je \_\_\_\_\_ me pâ - me.

55



# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Tenor (part 3 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil-le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou -  
ver - tu - re, je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver-tu - re, de fai - re am - ple ou-ver - tu - re, Au  
ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le, d'u-ne mi-gno-ne fil - le, au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil - le,  
Pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - re, pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - re. les œu-vres  
de na - tu - re. La fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé-tit, la fil-le m'y res-  
pond, tel est mon ap-pé-tit, Mais mon a - mi je crains, mais mon a - mi je crains de l'a -  
voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe - tit, de  
l'a - voir trop pe - tit, Quand el - le me sen - tit, s'é - cri-a nos - tre da - me,  
s'é - cri-a nos - tre da - me, s'é - cri - a nos - tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé-pes-chez  
vous, dé - pes - chez vous, dé-pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Tenor (part 3 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

The musical score consists of eight staves of music for tenor, written in common time (indicated by '2') and treble clef. The music is in two voices, with lyrics in French. Measure numbers 1 through 55 are indicated above the staves. The lyrics are as follows:

1  
 Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil-le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou -  
 5  
 ver - tu - re, je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver - tu - re, de fai - re am - ple ou-ver - tu -  
 10  
 re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le, d'u-ne mi-gno-ne fil - le, au ca-bi-net d'u-  
 15  
 ne mi-gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - re, pour ac-com-plir les œu-vres  
 20  
 de na-tu - re. les œu-vres de na - tu - re. La fil-le m'y res-  
 25  
 pond, tel est mon ap-pé - tit, la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé-tit, Mais mon a-mi je crains,  
 30  
 mais mon a-mi je crains de l'a - voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe-  
 35  
 tit, de l'a-voir trop pe-tit, Quand el - le me sen-tit, s'é-cri-a nos-tre  
 40  
 da - me, s'é - cri-a nos-tre da - me, s'é-cri - a nos-tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé-pes-chez  
 45  
 vous, dé - pes-chez vous, dé-pes-chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.  
 50  
 55

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Tenor (part 3 of 4)

1

5

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil-le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou -  
ver - tu - re, je m'en-tre-pris de fai-re am-ple ou-ver - tu - re, de fai - re am - ple ou-ver - tu -  
- re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le, d'u-ne mi-gno-ne fil - le, au ca-bi-net d'u-  
ne mi-gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les œu-vres de na-tu - re, pour ac-com-plir les œu-vres  
de na-tu - re. les œu-vres de na - tu - re. La fil-le m'y res-  
pond, tel est mon ap-pé - tit, la fil-le m'y res-pond, tel est mon ap-pé - tit, Mais mon a - mi je crains,  
mais mon a - mi je crains de l'a - voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe-  
tit, de l'a-voir trop pe-tit, Quand el - le me sen-tit, s'é - cri-a nos - tre  
da - me, s'é - cri-a nos - tre da - me, s'é - cri - a nos - tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé - pes - chez  
vous, dé - pes - chez vous, dé - pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Bassus (part 4 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

3  
 5  
 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45  
 50  
 55

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil - le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple  
 ou - ver - tu - re, de fai - re am-ple ou-ver - tu - re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le,  
 au ca-bi-net, au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les  
 œu-vres de na-tu - re, pour ac - com - plir les œu - vres de na - tu - re. La  
 fil - le m'y res - pond, La fil - le m'y res - pond, tel est mon ap-pé - tit.  
 Mais mon a - mi je crains, mais mon a - mi je crains de l'a - voir trop pe - tit,  
 de l'a - voir trop pe - tit, de l'a - voir trop pe - tit, de l'a - voir trop pe -  
 tit. Quand el - le me sen - tit, s'é - cri-a nos - tre da - me, s'é -  
 cri-a nos - tre da - me, s'é - cri-a nos - tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé - pes - chez  
 vous, dé - pes - chez vous, dé - pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Bassus (part 4 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

3 5

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil - le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple  
ou - ver - tu - re, de fai-re am-ple ou - ver - tu - re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le,  
au ca-bi-net, au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les  
œu-vres de na-tu - re, pour ac - com - plir les œu - vres de na - tu - re. La  
fil - le m'y res - pond, La fil - le m'y res - pond, tel est mon ap - pé - tit.  
Mais mon a - mi je crains, mais mon a - mi je crains de l'a - voir trop pe - tit,  
de l'a - voir trop pe - tit, de l'a - voir trop pe - tit, de l'a - voir trop pe -  
tit. Quand el - le me sen - tit, s'é - cri-a nos - tre da - me, s'é -  
cri-a nos - tre da - me, s'é - cri-a nos - tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé - pes - chez  
vous, dé - pes - chez vous, dé - pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.

# Frais et gaillard

Jacobus Clemens non Papa (c.1510-c.1555)

Bassus (part 4 of 4)

*Le huitiesme livre des chanons à 4* (Susato press, Antwerp, 1545)

Frais et gail-lard, un jour en-tre cent mil - le, Je m'en-tre-pris de fai-re am-ple  
 10 ou-ver - tu - re, de fai-re am-ple ou-ver - tu - re, Au ca-bi-net d'u-ne mi-gno-ne fil - le,  
 15 au ca-bi-net, au ca-bi-net d'u - ne mi-gno-ne fil - le, Pour ac-com-plir les  
 20 œu-vres de na-tu - re, pour ac - com - plir les œu - vres de na - tu - re. La  
 25 fil - le m'y res - pond, La fil - le m'y res - pond, tel est mon ap - pé - tit.  
 30 Mais mon a - mi je crains, mais mon a - mi je crains de l'a - voir trop pe - tit,  
 35 de l'a - voir trop pe-tit, de l'a-voir trop pe - tit, de l'a - voir trop pe -  
 40 tit. Quand el - le me sen - tit, s'é - cri - a nos - tre da - me, s'é -  
 45 cri - a nos - tre da - me, s'é - cri - a nos - tre da - me, et tôt, tôt, tôt, dé-pes - chez  
 50 vous, dé - pes - chez vous, dé - pes - chez vous, car je, car je, car je me pâ - me.